

哇！海洋动物好有趣

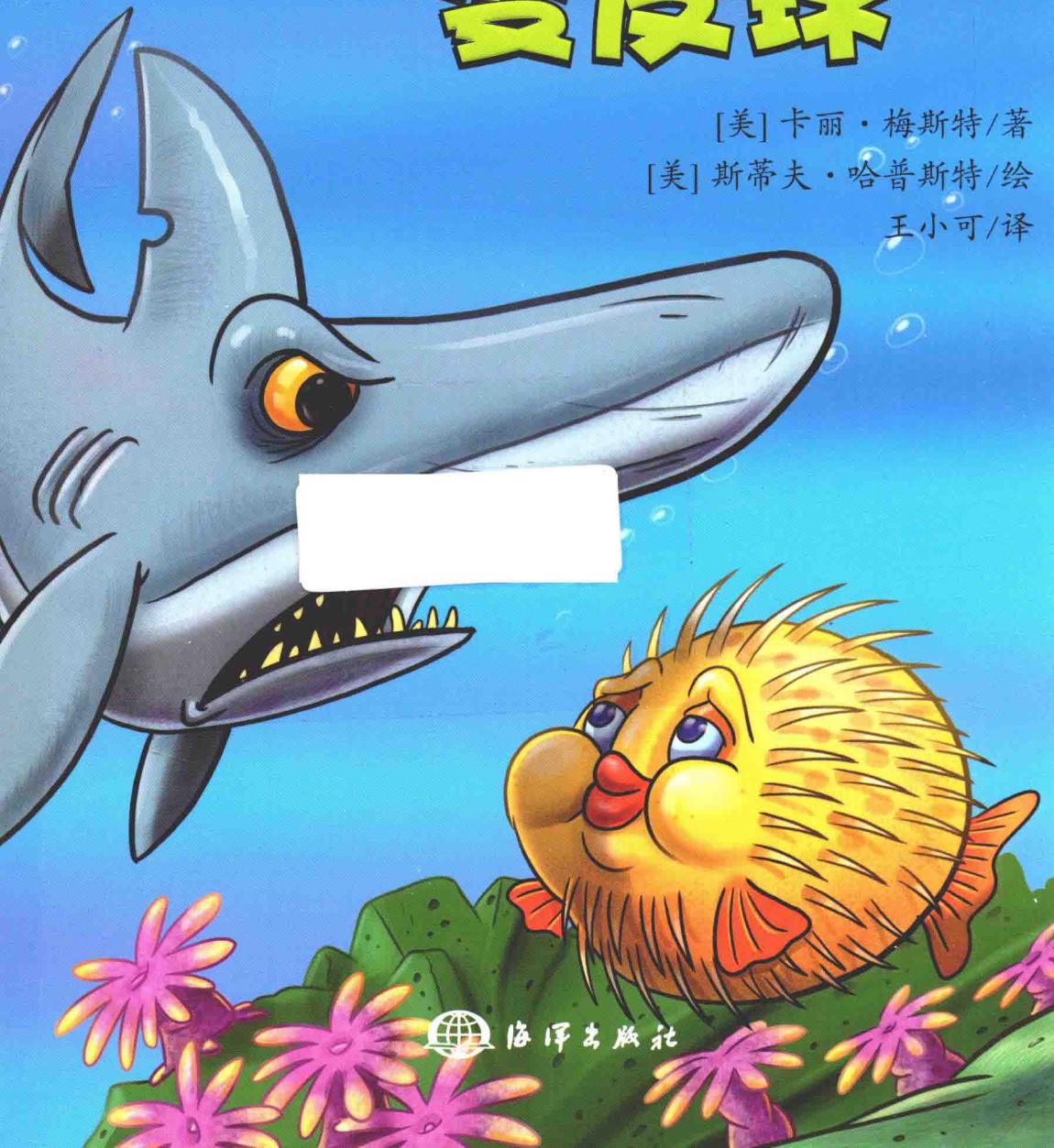


# 河豚 变皮珠

[美] 卡丽·梅斯特/著

[美] 斯蒂夫·哈普斯特/绘

王小可/译



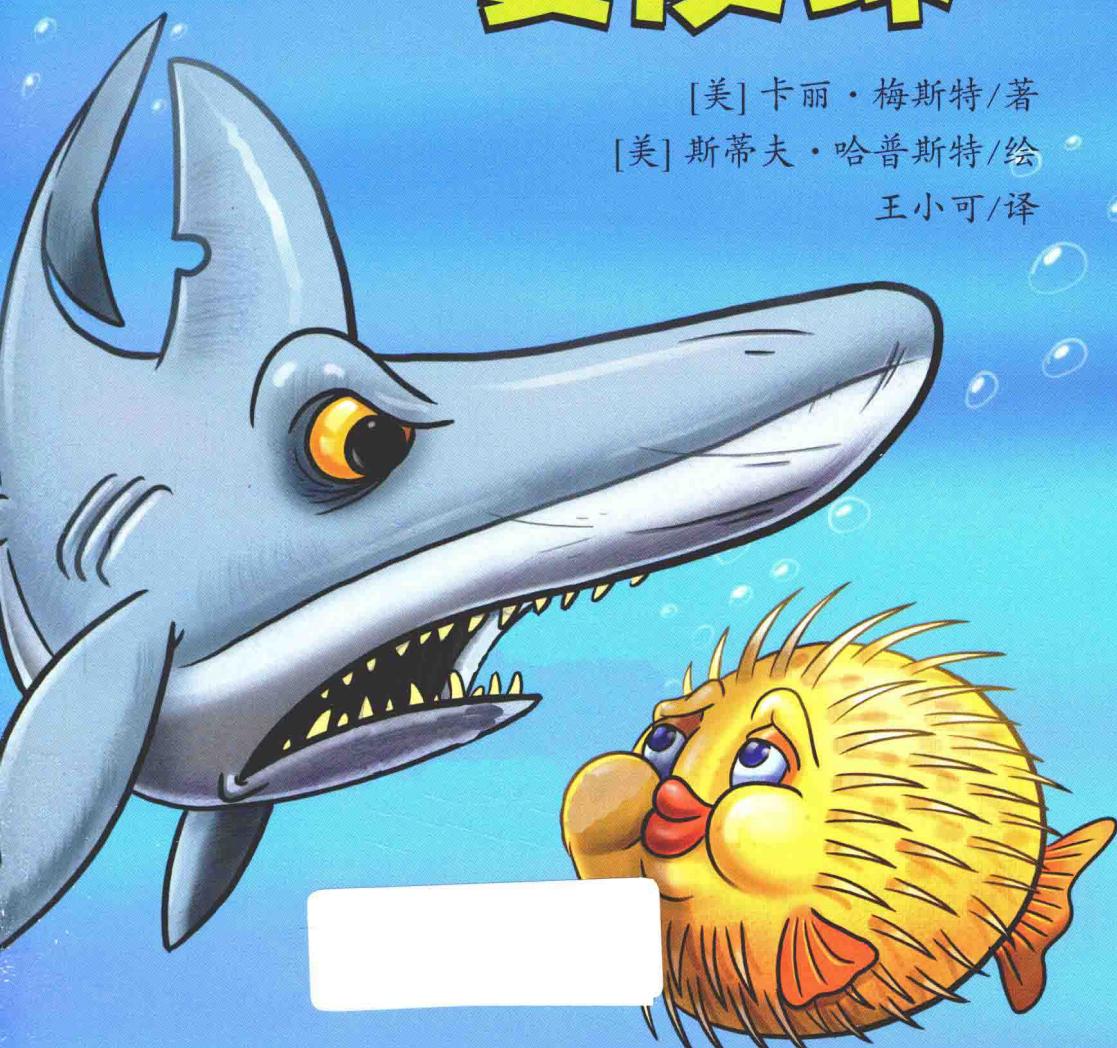
海洋出版社

# 河豚 变皮球

[美] 卡丽·梅斯特/著

[美] 斯蒂夫·哈普斯特/绘

王小可/译

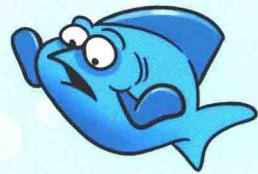


海 洋 出 版 社

2016年·北京

图书在版编目(CIP)数据

河豚变皮球 / (美) 卡丽·梅斯特 (Cari Meister)  
著; 王小可译. — 北京 : 海洋出版社, 2016.5  
(海洋趣味小故事)  
书名原文: The brave puffer fish  
ISBN 978-7-5027-9469-9



I. ①河… II. ①卡… ②王… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第157542号

**HETUN BIAN PIQIU**

图字: 01-2016-3627

© Stone Arch Books, an imprint by Capstone (2012). All rights reserved. This Chinese edition distributed and published by © China Ocean Press (2016) with the permission of Capstone, the owner of all rights to distribute and publish same.

英文原版图书由美国Capstone公司旗下品牌 © Stone Arch Books (2012) 版权所有。本书中文简体版经Capstone授权 © 海洋出版社 (2016) 出版发行。

策划编辑: 项 翔

责任编辑: 李宝华

美术编辑: 申 虹

营销策划: 蔡亚林

责任印制: 赵麟苏

**海洋出版社** 出版发行

<http://www.oceanpress.com.cn>

北京市海淀区大慧寺路 8 号

邮编: 100081

廊坊一二〇六印刷厂印刷 新华书店北京发行所经销

2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷

开本: 787mm × 1092mm 1 / 16 印张: 2

字数: 1千字 定价: 15.80 元

发行部: 62132549 邮购部: 68038093

数字出版中心: 62100027

海洋版图书印、装错误可随时退换



陆地上的小朋友们：

你们好！我们是海里的小朋友。

那个……听说你们不长鳞片，也没有甲壳，用鼻子呼吸，还晒太阳，是不是真的？身上干干的，一点儿水也没有，每天一定很难受吧？这样的生活太可怕了！

我们还听说，陆地上没有水，不能在水里游泳，只能在地上走，是不是特别无聊呢？如果我们不能游泳，每天只能在海底爬的话，我们也会觉得很没意思。还是海里的生活有趣多啦！

欢迎你们来大海里玩！保证你们来了就不想走。



哔啦啦我是海浪分割线

陆地上的家长们：

我们是海里的宝爸、宝妈。

为促进海陆双方的跨文化与跨种族沟通，我们委托陆地上的 Stone Arch Books 出版社以我们海洋小朋友的生活为主题，创作了这个系列绘本；然后又委托海洋出版社将它翻译引进到中国。据我们所知，中文和英文是陆地上使用最多的两种语言，这样以来，相信大部分陆地小朋友都有机会获得愉悦的阅读体验，同时增加词汇量，提高想象力与文字感知力。

坦率地说，我们并不了解陆地上的启蒙教育水平是否达到了海洋世界的同等高度。为稳妥起见，建议您在给孩子讲解绘本的时候注意以下细节：

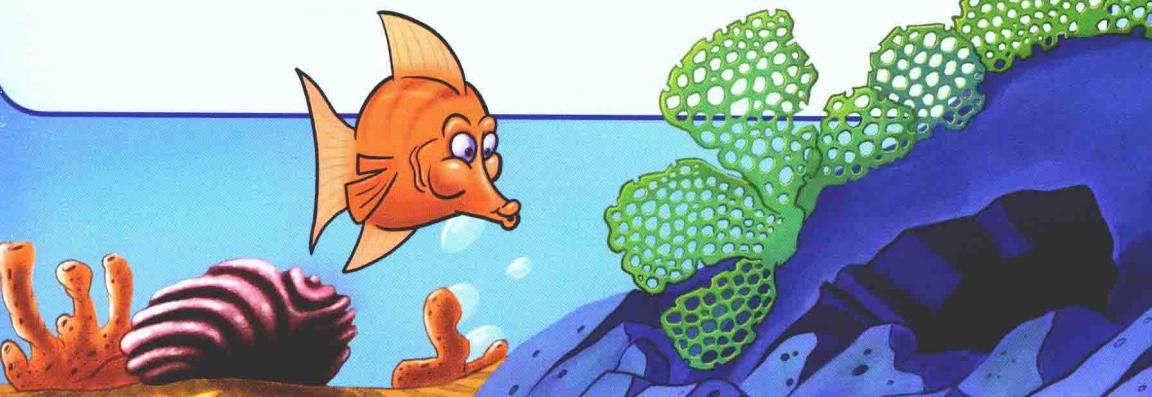
- 引导孩子仔细观察每幅图画，请孩子指着图画说出里面都有谁，他们都在干嘛。
- 和孩子讨论绘本里的人物和故事。比如：小河豚的名字叫阿勇，可是他勇敢吗？——那他后来变勇敢了吗？是怎么变勇敢的呢？
- 请孩子想象，如果是他 / 她设身处地，面对绘本中的情景时，他 / 她会有什么反应，该怎么做呢？
- 朗读尽量做到声情并茂，语调尽量随着故事而有所起伏。
- 据我们了解，中国幅员辽阔，各地在语言细节上的表达习惯有很大不同，正如我们海里的每个海豚家族都有自己独特的发音。因此我们建议：如果您有自己的讲述习惯，完全可以不照着书上读，自行发挥；如果您觉得译文很好，或者自己不善于讲故事，则不妨照着绘本上的文字朗读。

最后，我们想告诉您，无论在海洋还是陆地——

和孩子一起阅读绘本，绝不是一件苦差事，而是至高的乐趣。

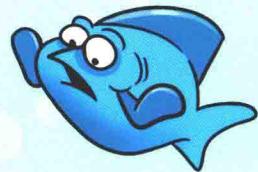
对孩子来说，您一点一滴的陪伴，都是他 / 她成长过程中无价的财富。

对您自己来说，此时此刻的每个情景，都将是您未来某一天难忘的回忆。



图书在版编目(CIP)数据

河豚变皮球 / (美) 卡丽·梅斯特 (Cari Meister)  
著; 王小可译. — 北京 : 海洋出版社, 2016.5  
(海洋趣味小故事)  
书名原文: The brave puffer fish  
ISBN 978-7-5027-9469-9



I. ①河… II. ①卡… ②王… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第157542号

**HETUN BIAN PIQIU**

图字: 01-2016-3627

© Stone Arch Books, an imprint by Capstone (2012). All rights reserved. This Chinese edition distributed and published by © China Ocean Press (2016) with the permission of Capstone, the owner of all rights to distribute and publish same.

英文原版图书由美国Capstone公司旗下品牌 © Stone Arch Books (2012) 版权所有。本书中文简体版经Capstone授权 © 海洋出版社 (2016) 出版发行。

策划编辑: 项 翔

责任编辑: 李宝华

美术编辑: 申 虹

营销策划: 蔡亚林

责任印制: 赵麟苏

**海洋出版社** 出版发行

<http://www.oceanpress.com.cn>

北京市海淀区大慧寺路 8 号

邮编: 100081

廊坊一二〇六印刷厂印刷 新华书店北京发行所经销

2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷

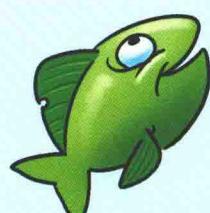
开本: 787mm × 1092mm 1 / 16 印张: 2

字数: 1千字 定价: 15.80 元

发行部: 62132549 邮购部: 68038093

数字出版中心: 62100027

海洋版图书印、装错误可随时退换

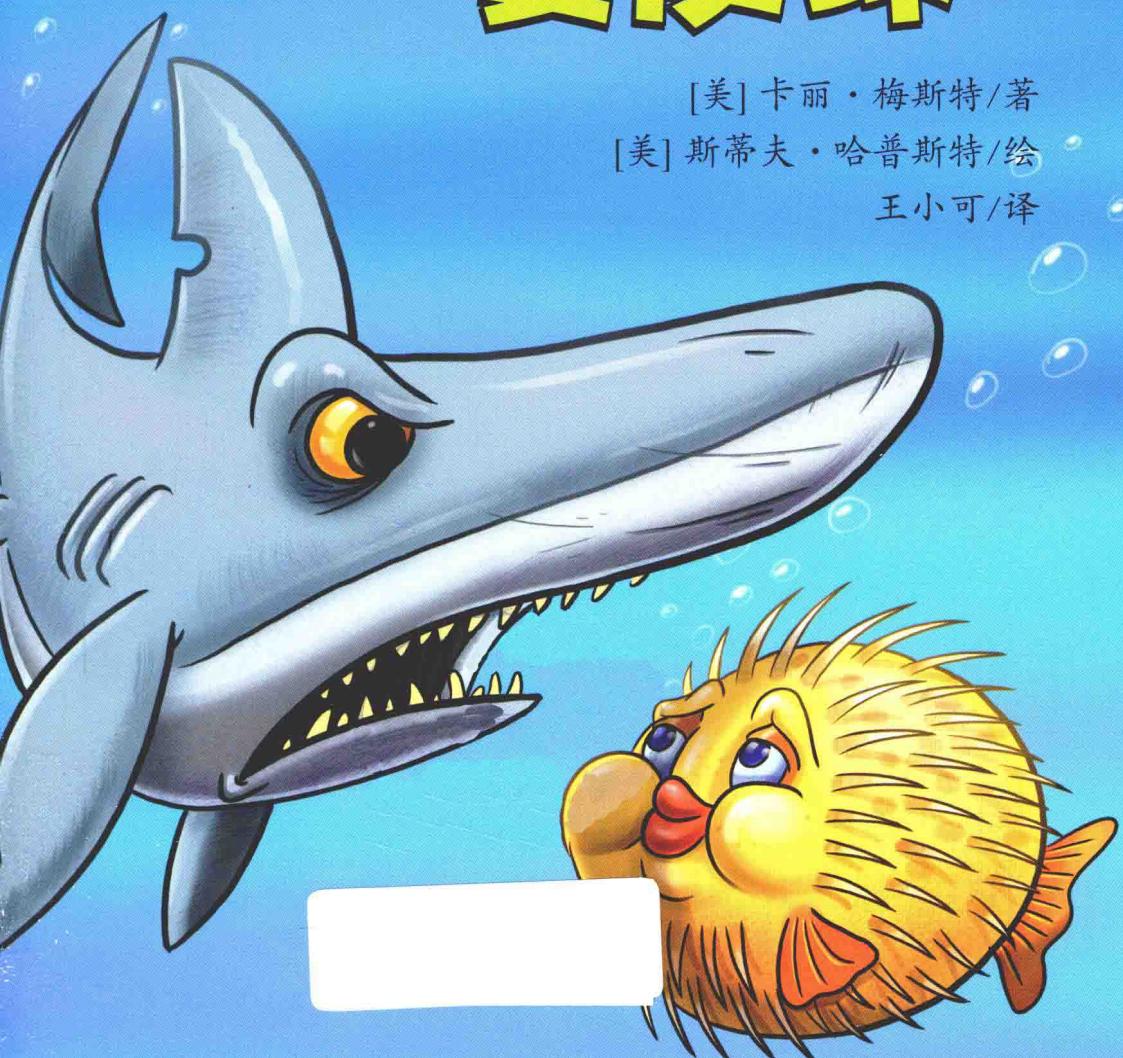


# 河豚 变皮球

[美] 卡丽·梅斯特/著

[美] 斯蒂夫·哈普斯特/绘

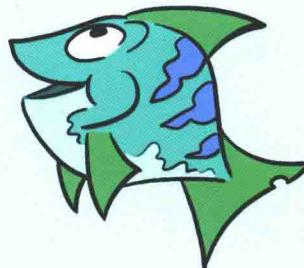
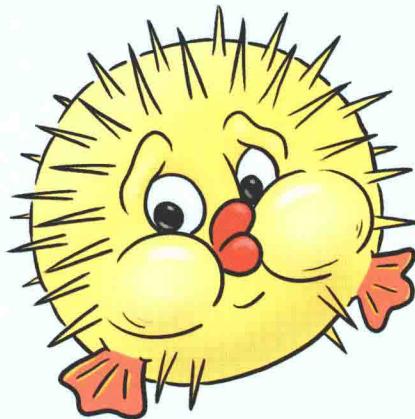
王小可/译



海 洋 出 版 社

2016年·北京

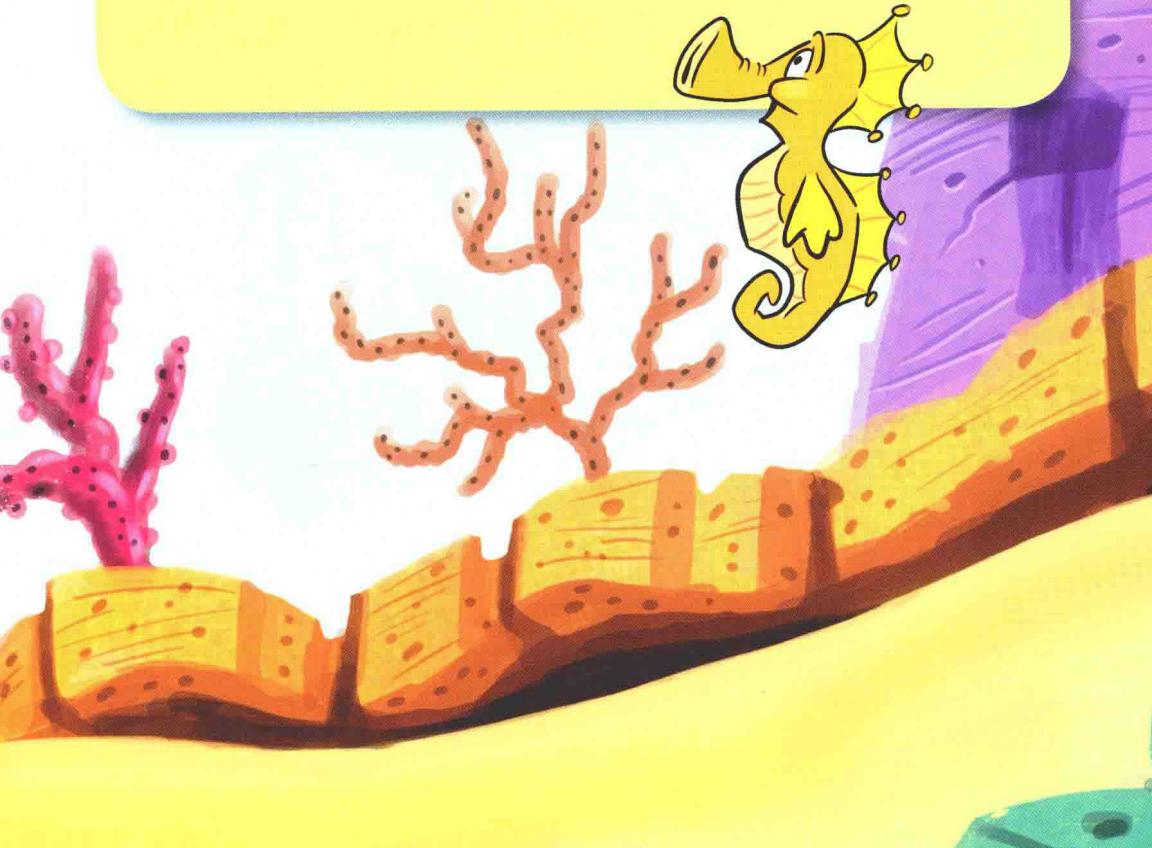
# 河豚阿勇



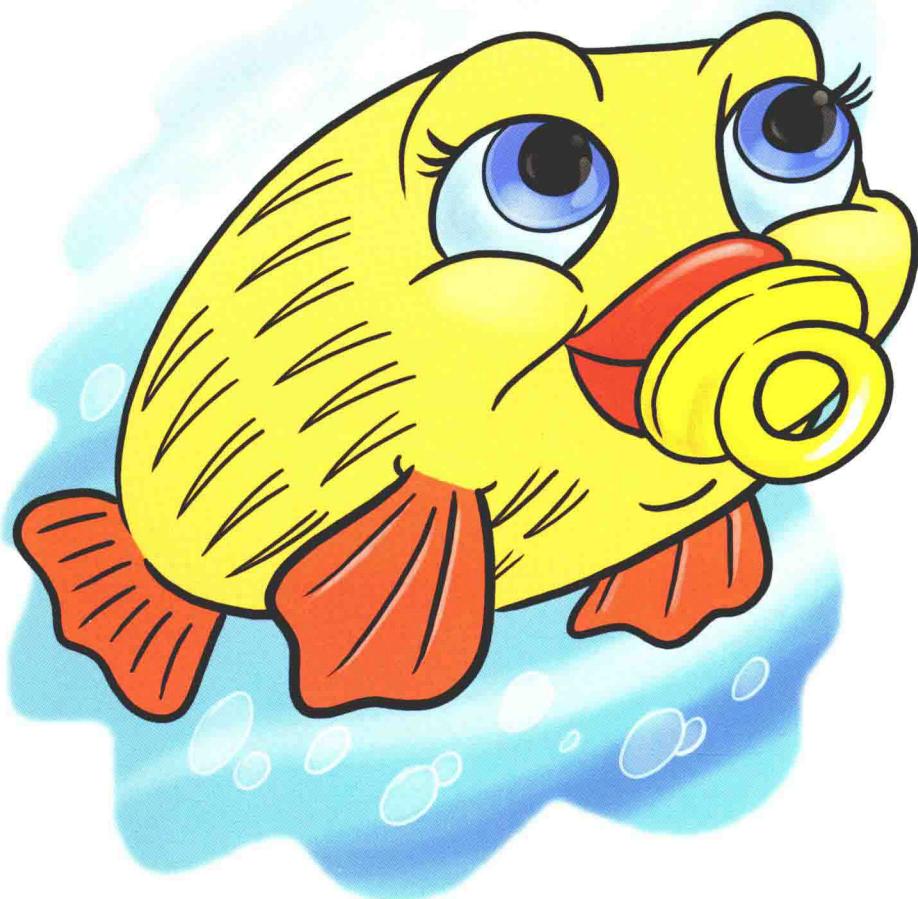


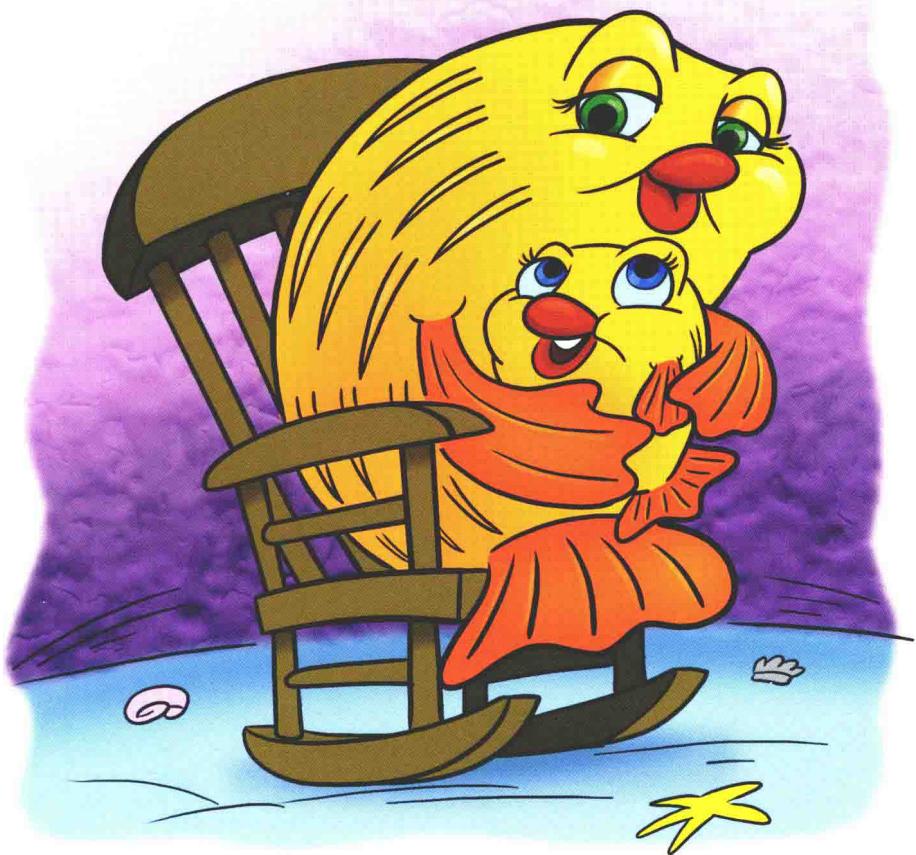
## 趣味小知识

- 河豚其实大部分生活在海里。
- 河豚会把自己鼓成一个圆球。这个时候，它游泳的速度会减慢，只有原来的一半。
- 河豚会变颜色。有时变色是为了把自己隐藏起来；有时当它们的情绪发生变化，或者来到不同的环境中时，也会改变颜色。
- 在日本，河豚是一道特色料理。但是河豚有毒，厨师在烹饪之前必须经过专门的培训。



河豚妈妈生了个男宝宝。  
她给宝宝起名叫阿勇，  
希望孩子能够勇敢一点。

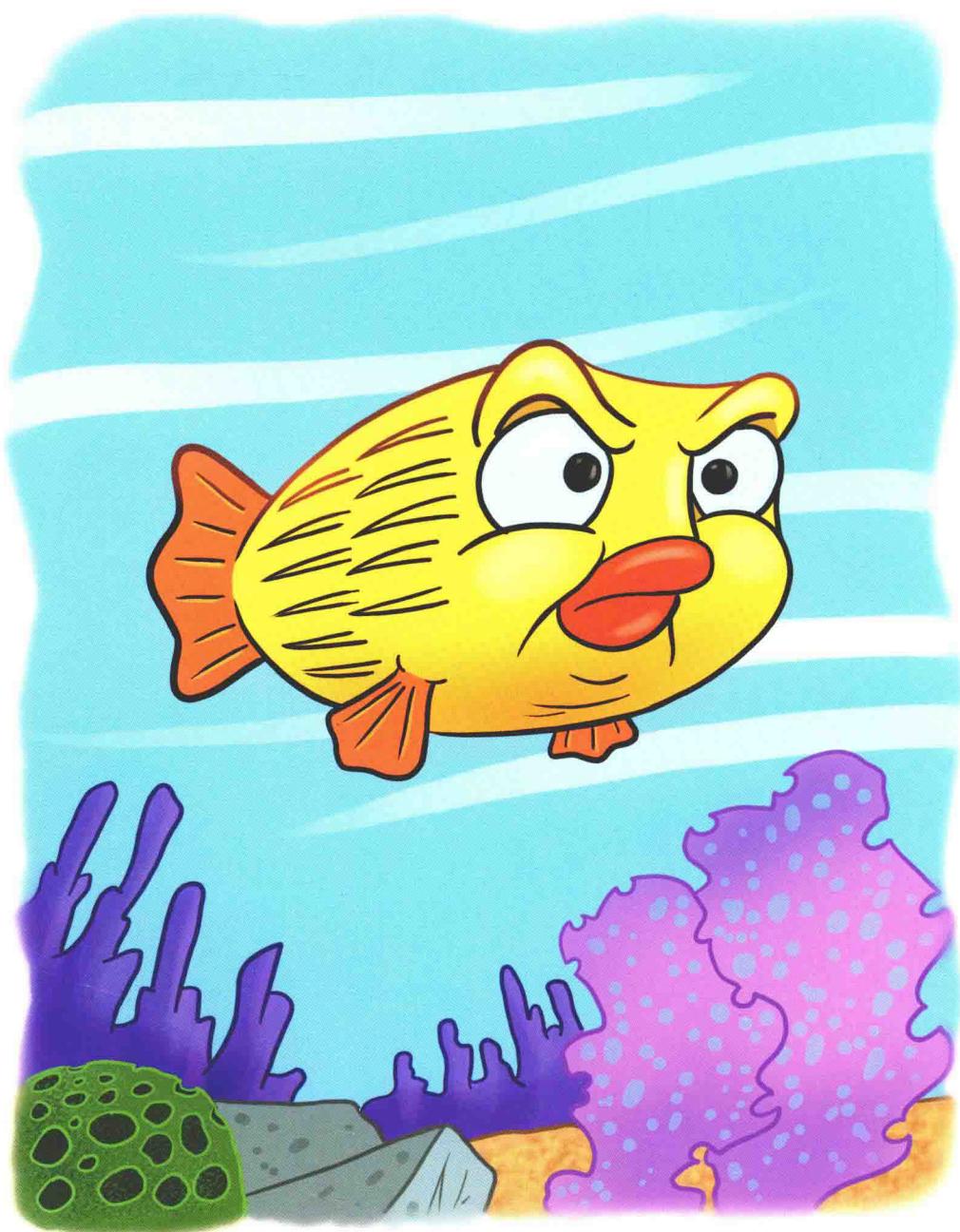




妈妈对阿勇说：

“大海里面有好多可怕的鱼，  
如果抓到我们，就会把我们吃掉！  
我们河豚游得很慢，想跑是跑不掉的。  
只有一个办法，就是勇敢地和他们战斗！”

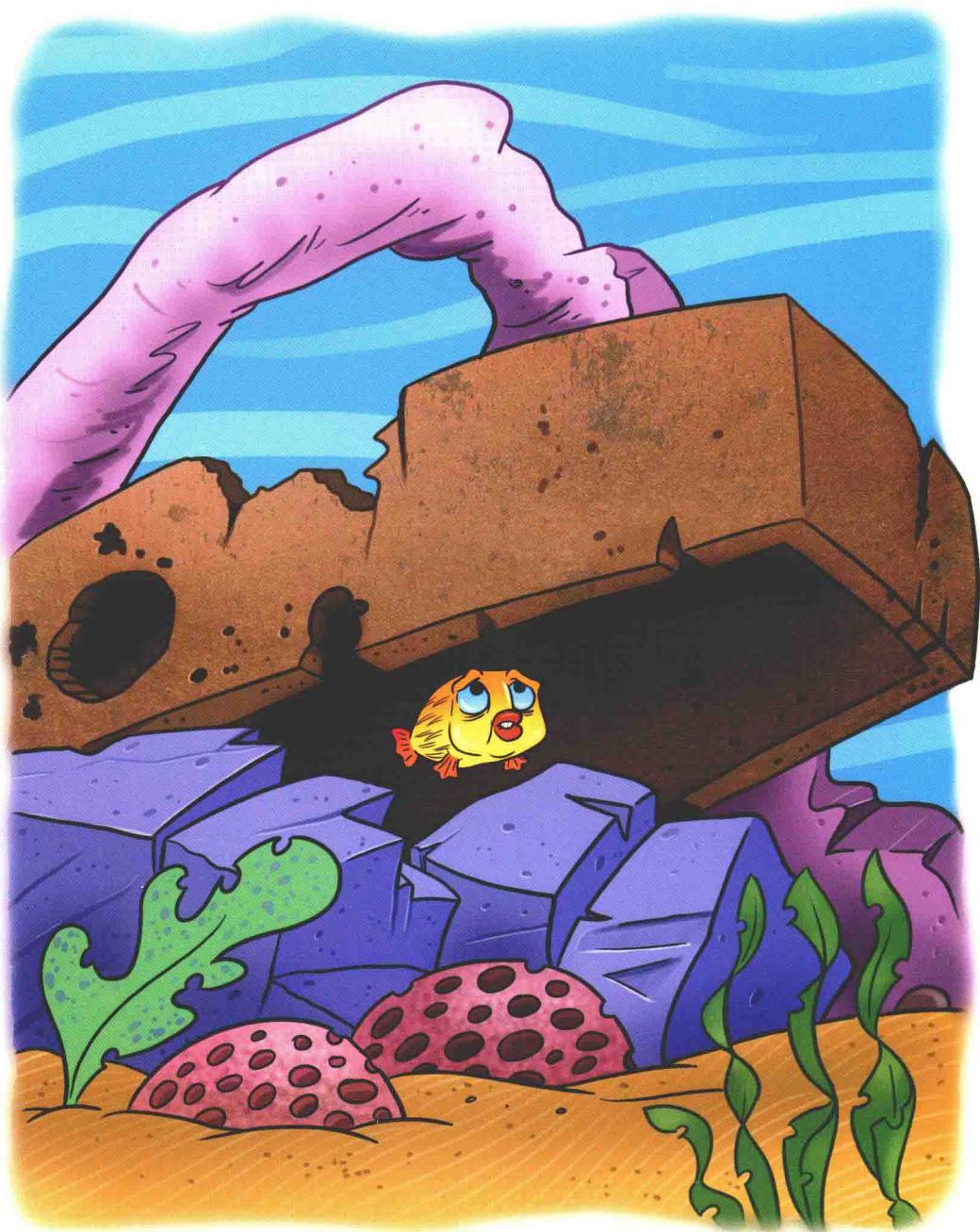
后来，阿勇长成了大孩子。  
他想要变得像妈妈说的一样勇敢，  
不过……好像有点困难。

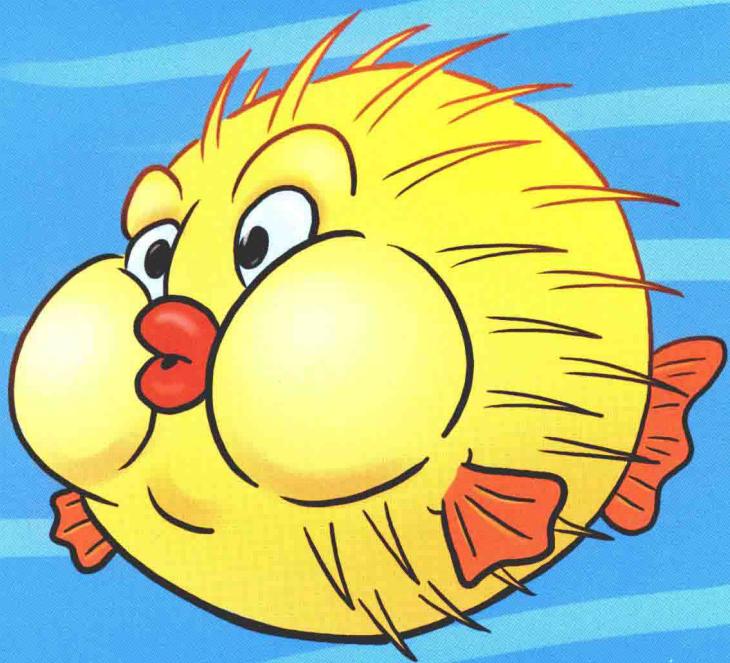




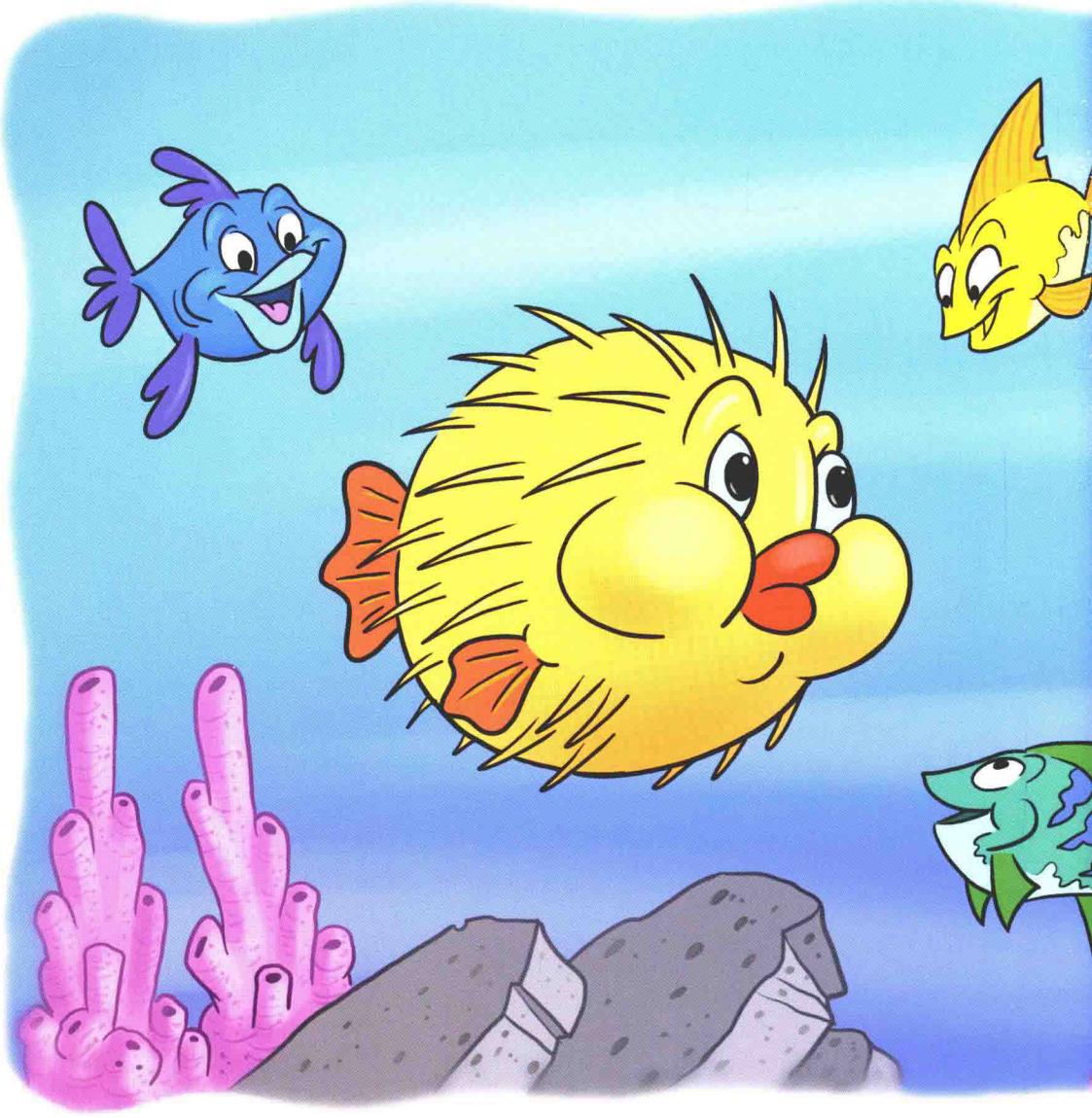
阿勇对自己说：  
“我一定要勇敢一点，  
不然都对不起我这个名字！  
可是……大海真的好可怕呀！”

结果，阿勇一天到晚都待在家里，  
因为还是家里比较安全。





遇到必须出门的时候，  
阿勇就会吓得直哆嗦。  
他拼命往肚子里吸海水，  
把自己鼓得像个皮球一样。

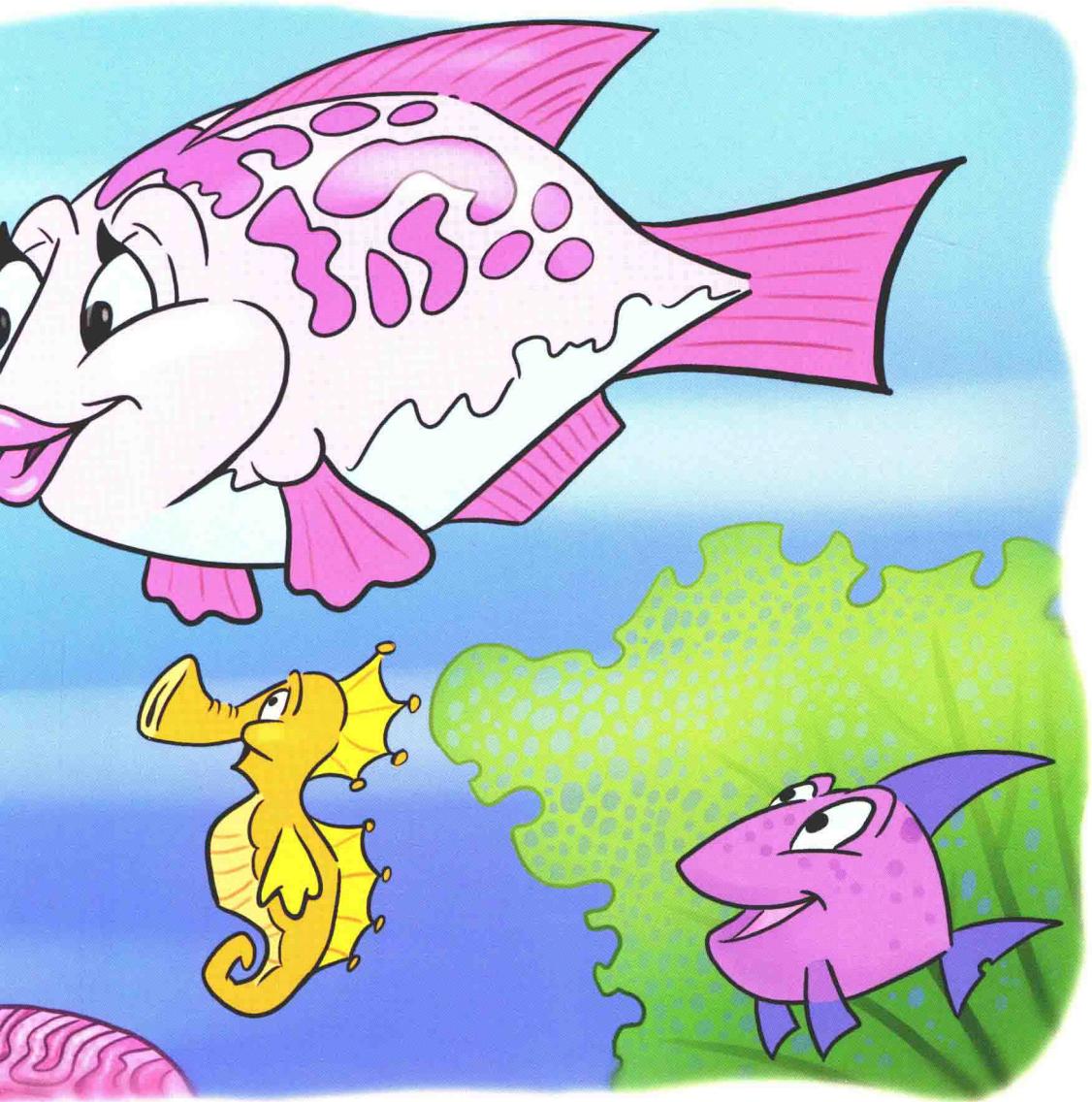


其他住在珊瑚礁的小鱼都觉得他很可笑。

“我又不会伤害你，”

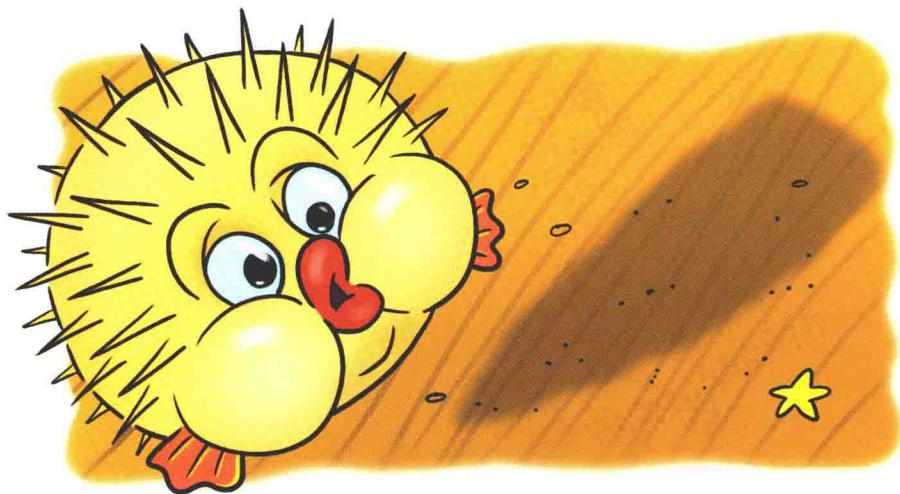
一条叫娜娜的鱼说，

“你还是省省力气，等鲨鱼来了，再变皮球吧！”



可阿勇就是忍不住。

阿勇看什么都害怕。  
小船的影子晃啊晃，好可怕呀！



海底那个晃眼的东西，  
好可怕呀！

